

# 2003 ATLANTIS

**Ludvík Vaculík**  
**SEKYRA**  
(176 s., 189 Kč, váz.)

Román s výraznými autobiografickými prvky, o vztazích v rodině, o práci a krajině v české společnosti let třicátých až šedesátých. Čtvrté vydání v rámci autorových Spisů, poprvé v Čs. spisovateli 1966.

Na záložku autor napsal: „(...) Čtenáři moje psaní hodnotí různě dobře, ale nejčastěji slýchám, že *Sekyra* byla nejlepší. Říkávají mi to starší čtenáři a mně někdy napadne: tys asi od té doby toho moc nepřečetl... A mám někdy pocit, že tím nepřímo kritizují moje pozdější psaní. Jako by chtěli naznačit, jak jsem se mravně zkazil. A já myslím, že ano: porušil jsem některé články svého řádu, a psal o tom. Teď jsem si *Sekyru* musel přečíst v korektuře, a nechtělo se mi do toho. Čekal jsem nudu, jelikož to všecko přeci znám. Ale já jsem se divil! Já jsem to už zas neznal! A divil jsem se, jak velice dobře je to napsaná knížka. Je intenzivní a přesná. Realistická i fantastní. Tu jsem mohl napsat jenom jednou. Ona je vždycky otázka, co autor napíše dál, když to hlavní napsal ve své první knížce... Neopakovat se! Proto jsem následující Morčata nasadil a táhl jinak. Knížky mají být každá jiná!“

**Dominik Pecka**  
**Z DENÍKU MARNOSTI**  
(248 s., 231 Kč, váz.,  
1. vydání v roce 1993, dotisk)

ThDr. Dominik Pecka (1895–1981) byl povoláním katolický kněz a středoškolský profesor. Působil v duchovní správě a pak vyučoval na gymnáziích v Jihlavě a v Brně. Za komunistické nesvobody byl pro výchovatelské působení mezi mládeží zatčen, odsouzen na dvaapůl roku a uvězněn na Pankráci a ve Valdicích. Krátce po propuštění byl znovu uvězněn na Mírově.

V knize *Z deníku marnosti* beletristicky zachytil léta strávená ve vězení. Karel Kuna napsal o knize 25. 8. 2003 pro Knihovničku Literárních novin: „Beletrizovaný deník (je to klíčová próza se smyšlenými jmény skutečných lidí) pokrývá dobu Peckova věznění, ale jedinečným způsobem se tu vracejí také fragmenty dřívějšího života, vzpomínky na první nešťastnou lásku, příbuzné a přátele, pak zase ukázky vězeňské tvorby – zejména samozřejmě anekdoty (Kolik jsi dostal? Osm let? Že jsi nic neudělal? To není možné, za nic je pět let!)... Zároveň knihu propojuje dějová linka, pozvolné odvíjení příběhu domnělého vraha Nema. Víra, znalost lidí a schopnost jim pomoci prošly v lágrech tvrdou zkouškou – jak Pecka vzpomíná, bližní byl najednou bližním, dnem i nocí, názory i chrápáním a kašláním. Podivuhodný, čistý a přitom plný, zralý styl má v sobě až hojivou moc. Leckde by to znělo jako sentimentalita či až příliš laciný optimismus, Peckovi to po přečtení *Deníku marnosti* lze naprosto věřit: všechno je naděje.“

**Pavel Gan**  
**OSUDY HUMORISTY**  
**JAROSLAVA HAŠKA**  
**V ŘÍŠI CARŮ A KOMISAŘŮ**  
**I DOMA V ČECHÁCH**  
Z němčiny přeložila Alena Bláhová  
(328 s., 252 Kč, brož.)

Pavel Gan se narodil v roce 1933 v Českém Těšíně. Život a dílo spisovatele Jaroslava Haška je jeho celoživotní zájem. Po Haškových stopách procestoval Evropu i Asii. Román-koláž *Osudy humoristy Jaroslava Haška* skládá příběh z korespondence a dokumentů, skutečných i fabulovaných, z motivů některých Haškových povídek a historek z *Osudů dobrého vojáka Švejka*, z dobových fotografií a kreseb Josefa Lady.

Pavel Gan zachytil Haškův život od „zasáhnutí pacifisty Haška do světové války“ v červnu 1914 a pobytu ve vojenském špitále v Českých Budějovicích, přes tragikomická dobrodružství v mnohonárodnostním revolučním Rusku, kde se svět politických intrik a vojenských bitev střetá s lidovými zvyky, s účinnými kouzly a čarováním. Příběh pokračuje Haškovým návratem do Prahy a „dívčí válkou“ mezi jeho českou manželkou Jarmilou Mayerovou a mladinkou ruskou ženou Šurou. Končí Haškovou smrtí v domku na Lipnici 3. ledna 1923.

**Ludvík Kundera**  
**PIJU ČAJ (SPISY XI)**  
(272 s., 273 Kč, váz., 231 Kč, brož.,  
vyšlo v Literárním klubu)

Téma, které bývá předmětem odborných pojednání, pojal spisovatel, překladatel a také čajový odborník Ludvík Kundera beletristicky. Svazek tvoří tři oddíly: 1. *O čaji vůbec a zvláště*, 2. *Padesát čajových portrétů*, 3. *Antologie* (výběr českých i světových básnických textů o čaji).

**Alžběta Johanna Westonia**  
**PROMĚNY OSUDU**  
6. svazek řady *Thesaurus absconditus*,  
z latiny přeložil Eduard Petřů,  
překlad revidovala Anežka Vidmanová,  
doslovy napsali Eduard Petřů  
a Lucie Štorchová  
(176 s., 189 Kč, váz.,  
vyšlo v Literárním klubu)

Kdybychom se vydali dějinami české literatury proti proudu času a pátrali po první významné autorce–ženě, zastavili bychom se na přelomu 16. a 17. století u Alžběty Johanny Westonie (1582–1612). Westonia se narodila v Anglii, ale krátce po narození se přestěhovala do Čech spolu s matkou a nevlastním otcem Eduardem Kelleyem, známým rudolfínským alchymistou. Dostalo se jí znamenitého vzdělání, na tehdejší dobu u žen nevídaného, ovládala několik jazyků a již od svých čtrnácti let psala latinské básně, jež u předních představitelů humanistické literatury a vědy vzbuzovaly obdiv a nadšení. Četné příležitostné verše, básně s duchovní tematikou i krátké morality vyšly ve dvou knihách, *Poemata* (1602) a *Parthenicon* (1610). Ve svazku *Proměny osudu* vychází reprezentativní výběr autorčiných latinských textů a jejich českých překladů.

**František Pavlíček**  
**TŘI OŘÍŠKY PRO POPELKU**  
*s filmografií, doslov Milan Uhde*  
(324 s., 315 Kč, váz.,  
vyšlo v Literárním klubu)

Atlantis pokračuje ve vydávání dramatické tvorby Františka Pavlíčka (nar. 1923): po souboru divadelních textů *Zrcadlení* (1997) vycházejí ve svazku *Tři oříšky pro Popelku* tři jeho pohádkové dramatizace: dva filmové scénáře na motivy pohádek Boženy Němcové, *Princ Bajaja* (1971, režie Antonín Kachlík, scénář pod jménem E. Košlerové) a *Tři oříšky pro Popelku* (1973, režie Václav Vorlíček, scénář pod jménem B. Zelenkové), a původní filmová pohádka *Královský slib* (2001, režie Kryštof Hanzlík, scénář F. P.). Film *Tři oříšky pro Popelku* byl podle výsledků divácké ankety vyhlášen nejoblíbenější filmovou pohádkou století — snad díky tomuto svazku vstoupí v širší povědomí skutečné jméno autora scénáře.

**Gertruda Goepfertová**  
**ZIMNÍ KLAVÍR**  
(216 s., 198 Kč, brož.)

Svazek básnické tvorby spisovatelky a malířky Gertrudy Gruberové Goepfertové (nar. 1924) je rozčleněn na tři oddíly: první dva, *Hejno stehlíků* a *Ohňostrojná marnost*, odpovídají knižním vydáním jejích sbírek (Řím 1966 a Švýcarsko 1975), třetí oddíl *Země vystěhovalců* přináší verše dosud nepublikované. Doslov napsal Zdeněk Rotrekl.

**Benoît Duteurtre**  
**DIVNÁ DOBA**  
*Z francouzštiny přeložila Růžena Ostrá*  
(136 s., 164 Kč, váz.,  
vyšlo v Literárním klubu)

V předmluvě k *Divné době* Milan Kundera píše: „Umění románu poznalo ve svých dějinách několik ‚škol‘ popisu. Duteurtrova próza mi připomíná ‚školu Tolstého‘. — V této knize jsou pouze velmi banální ‚výjevy ze života‘ odhalující svou směšnou nahotu: snídaně doma, koktejl vybrané společnosti, monotónní sexuální hledání, slavnostní otevření parkoviště atd. Ale vždy s virtuózní rozmanitostí forem.“

Francouzský spisovatel Benoît Duteurtre (nar. 1960) je autor několika románů, česky vyšel *Tout doit disparaître (Totální výprodej, Atlantis 2000)*. Za sbírku novel *Drôle de temps (Divná doba)* získal v roce 1997 cenu za novelu Francouzské akademie.

**Zdeněk Rotrekl**  
**PODEZŘELÁ KRAJINA**  
**S ANDĚLY [SPISY 3]**  
(312 s., 294 Kč, váz., vyšlo v Lit. klubu)

První svazek Spisů Zdeňka Rotrekla (nar. 1920) s názvem *Nezděné město* (Atlantis 2001) předložil čtenáři autorovo souborné dílo básnické, ve druhém svazku *Světlo přichází potmě* (Atlantis 2001) vyšel autorův nový román. Třetí svazek Spisů *Podezřelá krajina s andělý* představuje Zdeňka Rotrekla jako prozaika a dramatika.

**William Shakespeare**  
**SEN NOCI SVATOJÁNSKÉ /**  
**A MIDSUMMER**  
**NIGHT'S DREAM**  
*Přeložil, uspořádal, poznámky*  
*a úvodní studii napsal Martin Hilský*  
(292 s., váz., 2. vydání,  
1. vydání v nakladatelství Torst)

Zrcadlové vydání známé Shakespearovy svatební komedie obsahuje vlastně knížky tři. Tou první je studie *Shakespearova svatební komedie*, v níž Martin Hilský postihuje renesanční kontexty Shakespearovy komedie, nabízí interpretaci hry a nastiňuje způsoby její inscenace na anglických jevištích. Tou druhou je anglický text hry vybavený anglickými poznámkami, které vysvětlují všechny obtížnější dobové významy. Tou třetí je český překlad, který řádek po řádku zrcadlí anglický originál a je vybaven českými výkladovými poznámkami. Smyslem takto koncipované zrcadlové edice je nabídnout čtenářům první dvoujazyčné vydání Shakespearových her u nás a zajímavý dialog dvou jazyků a dvou kultur.

**Zdeněk Urbánek**  
**STRÁNKY Z DENÍKŮ**  
*Řada „paměti“*  
(asi 368 s., váz., vyjde v Literárním klubu)

Básník, prozaik a překladatel Zdeněk Urbánek (nar. 1917) zařadil do svazku *Stránky z deníků* své deníkové záznamy z období od ledna 1986 do září 1999. Autor se aktivně účastnil života v disentu, po revoluci života veřejného, mezi jeho přátele patří osobnosti kulturního i politického světa, včetně Václava Havla — ze *Stránek z deníků* tak před čtenářem vyvstává faktograficky nesmírně bohatý obraz naší nedávné minulosti. Významné místo v denících zaujímají ženy. I ve stáří se Urbánek rád nechává inspirovat jejich krásou, jeho častá „zamilování“ vynikají lyrickou křehkostí i zdravou sebeironií.

**Ezra Pound**  
**ABC ČETBY**  
*Z angličtiny přeložila Anna Kareninová*  
(asi 304 s., váz., vyjde v Literárním klubu)

Poundova význačná kniha *ABC of Reading* vyšla poprvé v roce 1934. Pound v ní klade základní otázky po smyslu literatury, jazyka a kultury, inspirativním a originálním způsobem na ně odpovídá a svá tvrzení dokládá ukázkami z anglických, amerických a světových klasiků. Díky Poundovu vášnivému zaujetí pro věci podstatné se kniha u nás nepochybně stane nepostradatelným pomocníkem učitelů a studentů literatury, kteří chtějí opravdu kriticky myslet a pracovat.

Ezra Pound (1885 Spojené státy – 1972 Itálie) byl velký básník, významný kritik, esejista, pedagog a svérázný myslitel.

**Miloš Doležal**  
**ČAS DÝMU**  
(asi 84 s., brož.)

Sbírka Miloše Doležala (nar. 1970) zachycuje život rodiny na „přelomu časů“, v rozmezí posledních tří let. Součástí sbírky jsou vedle klasicky vystavěných básní i zápisy snů, vidin a monology ženy. Samostatný oddíl je věnován „zápasu s nemocí“, prožívanému doma i v nemocnici. Kniha v básnické práci posouvá a rozšiřuje autorovu předcházející tvorbu.

**Knihy objednejte na adrese: ATLANTIS, spol. s r. o., PS 374, Česká 15, 602 00 Brno,**  
**tel., fax 542 213 221, e-mail: atlantis-brno@volny.cz, http://www.volny.cz/atlantis**